

КОМПЬЮТЕРНЫЙ АНАЛИЗ ПОЭТИЧЕСКОГО ТЕКСТА И МОДЕЛИРОВАНИЕ АССОЦИАТИВНО-СМЫСЛОВОГО ПОЛЯ КЛЮЧЕВОГО КОНЦЕПТА ТВОРЧЕСТВА АВТОРА

О.В. Орлова

Томский государственный педагогический университет

Компьютерный анализ текстов разных стилей и жанров становится в настоящее время одной из необходимых составляющих лингвистических изысканий. В частности, компьютерное исследование лексической организации поэтических текстов активно используется в работах по коммуникативной стилистике художественного текста (см.: [1]), посвященных изучению «закономерностей отбора и организации лексических элементов всех произведений одного автора» [2, с. 141].

Компьютерный анализ лексической организации поэтических текстов позволяет не только создать частотный словарь лирики автора, выделить ключевые концепты его мировидения (см, например: [3, с. 14 - 16]), но и определить специфику вербальной репрезентации в творчестве художника той или иной универсалии его мышления на основе моделирования межтекстового ассоциативно-смыслового поля (АСП) концепта.

Так, в лирике выдающегося поэта XX столетия И. Бродского отражена сложная и многогранная лингвофилософская концепция, эстетические доминанты которой детерминированы «лингвоцентризмом» концептуальной картины мира автора (см.: [4]). Под «лингвоцентризмом» мы подразумеваем ключевой, доминантный статус концепта *язык* в концептосфере поэта, обеспечиваемый особой системой «лингвоориентированных» средств и способов его вербальной экспликации в поэтических текстах. Одним из основных условий «присвоения» концепту статусу ключевого в идиоконцептосфере писателя является показатель частотности слов-репрезентантов концепта в его произведениях.

Лингвистическими сигналами лексической объективации в художественном тексте метаязыковой рефлексии автора становятся вербальные репрезентанты концепта *язык* – метаязыковые лексические единицы. Опорными единицами анализа стали в работе лексемы-субстантивы – метаязыковые имена.

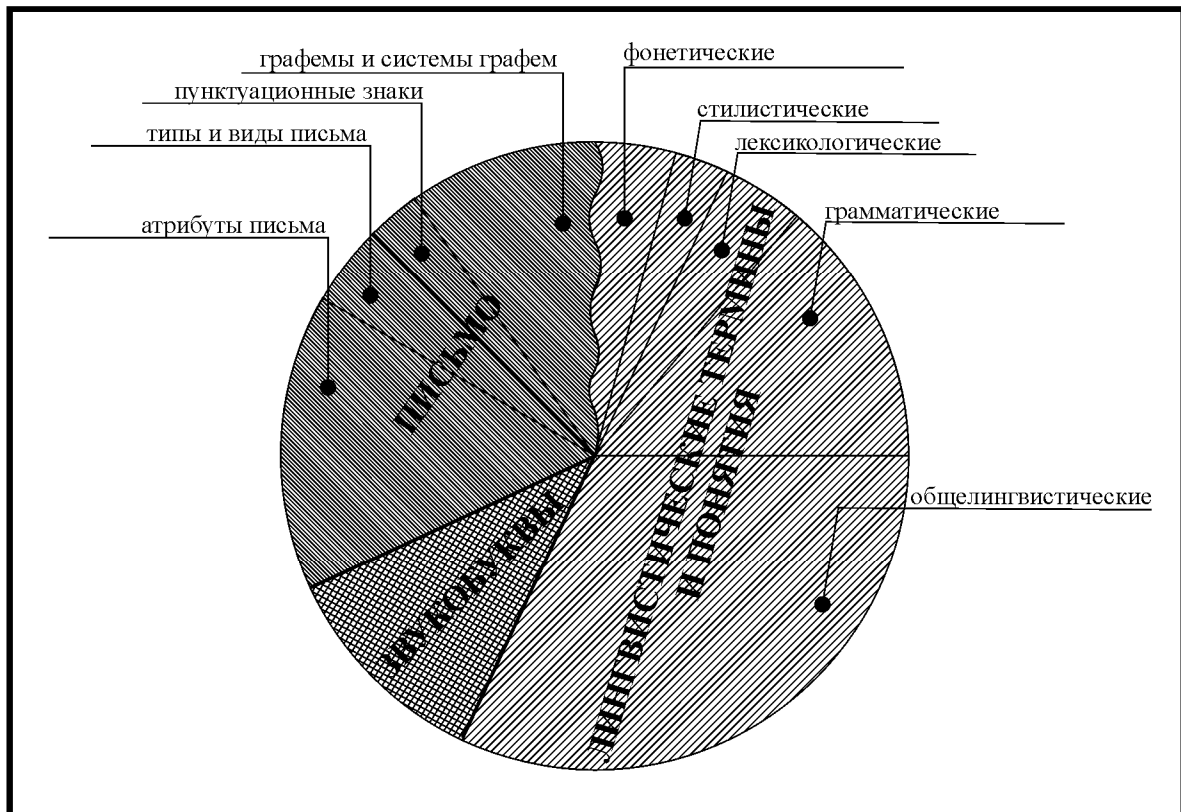
Компьютерный анализ всего корпуса поэтических текстов И. Бродского – собрания сочинений, размещенного в сети Интернет и включающего более 570 стихотворных произведений, в том числе – крупной формы (поэм), выявил **1103** словоупотребления **97** метаязыковых лексических знаков, которые и образуют метаязыковое лексическое поле лирики И. Бродского. Специального упоминания требует факт уточнения и корректирования результатов компьютерного анализа с помощью метода ручной выборки в тех случаях, когда терминологическое значение не является единственным значением слова (например, лексем-

полисемантов *время, род, число, частица, союз*) или лексическая единица имеет два лингвотерминологических значения (*наречие / наречье*).

Полученные данные послужили основой для создания **гипотетической модели АСП концепта язык в поэзии И. Бродского**, которая отражена в виде общей схемы и таблиц. Общая схема АСП (см. схему 1) отражает иерархию семантических рубрик – сегментов АСП. В таблицах (см. табл. 1, 2, 3) зафиксированы структурированные в соответствии с семантическими рубриками синоптической схемы метаязыковые лексические знаки, представленные в поэтических текстах И. Бродского. Порядок их расположения и следования таков: в графах таблиц лексические знаки упорядочены по индексу частотности (общему количеству словоупотреблений в лирических текстах поэта) от большего к меньшему, имеющие одинаковый индекс частотности – по алфавиту.

АСП концепта язык в поэзии И. Бродского

Схема 1



Стратификация семантических рубрик, отраженная в синоптической схеме, проводилась с учетом факта «линовоориентированности» метаязыковой концепции Бродского, оригинально совместившей и своеобразно преломившей представления «наивной лингвистики», многочисленные и разнообразные элементы языковедческой научной картины мира, а также проявления индивидуальной уникальной лингвистической интуиции автора.

Анализ метаязыкового идиолексикона поэта позволил выделить три доминантных фрагмента АСП рассматриваемого концепта, два из которых, в свою очередь, состоят из нескольких подфрагментов. Необходимо иметь в виду принципиально нежесткий, уловный характер границ между сегментами АСП по причине их пересечения, наложения. Так, волнистая линия, обозначающая в схеме 1 границу между фрагментами «Лингвистические термины и понятия» и «Письмо», символизирует ее условность, «размытость»: номинаты графем, систем графем, пунктуационных знаков, являясь лингвистическими терминами, в то же время обнаруживают стабильную и сильную ассоциативную сопряженность с письменной формой коммуникации, образы которой, материализованные вербально, имеют исключительное значение для словесно-художественного структурирования поэтических текстов Бродского.

Самый объемный фрагмент АСП концепта *язык* в поэзии И. Бродского «Лингвистические термины и понятия», содержащий **42** лексических знака, насчитывающих **630** употреблений в поэтических текстах (см. табл. 1), наглядно означает сфокусированность поэтического мировидения автора в области осознанного, научного, теоретико-аналитического осмысления языковой реальности. Необычайно обширен лексический репертуар эстетически актуализированной в поэтических текстах художника лингвистической терминологии – от общелингвистической до узкоспециальной. Причем лингвотерминологический пласт идиолексикона поэта обнаруживает достаточно четкую дифференциацию в соответствии с уровневым устройством языковой системы: в нем представлена терминология разных разделов языковедческой науки (грамматики, лексикологии, стилистики, фонетики). Особенно ярко «лингвоцентризм» мирознания писателя проявляется в обилии и разнообразии (**20** лексем, **102** словоупотребления) используемых в его поэтических текстах грамматических терминов, среди которых – родовые терминообозначения (*грамматика, часть речи*), названия частей речи (*глагол, существительное, союз, местоимение, частица, междометие, наречие*), грамматических категорий (*время, вид, падеж, число, род*), номинаты морфем (*окончание, суффикс*) и членов предложения (*подлежащее, сказуемое, обстоятельство*).

Лингвистические термины и понятия									
общелингвистические		грамматические		лексикологические		стилистические		фонетические	
речь	93	глагол	27	слово	232	стиль	4	Слог	10
язык	67	фраза	21	имя	57	тавтология	4	гласный	4
просторечье	8	время(глагола)	13	название	9	гипербола	1	согласный	4
наречье	5	грамматика	4	словарь	8	перифраза	1		
текст	4	существит-ное	4	метафора	6				
словесность	2	падеж	4	синоним	6				
диалект	1	часть речи	4	словарн. запас	1				
жаргон	1	число	4						
		окончание	3						
		подлежащее	3						

	сказуемое	3			
	союз	2			
	местоимение	2			
	частица	2			
	вид (глагола)	1			
	междометие	1			
	наречие	1			
	обстоятельство	1			
	род	1			
	суффикс	1			

Таблица 1

Второй по величине фрагмент АСП концепта *язык* в поэзии И. Бродского (см. табл. 2) «**Письмо**» (34 лексических знака, 418 словоупотреблений) отражает присущую творческому мировидению художника сосредоточенность на сфере письменной коммуникации во всем многообразии ее проявлений, также являющуюся объектом многих областей лингвистической науки (истории и теории языкознания, лингводидактики, орфографии и т.д.), но периферийной в наивной «картине языка», для которой намного более актуальной оказывается устная сфера коммуникации.

Письмо						
графемы и системы графем	пунктуационные знаки		типы и виды письма		атрибуты письма	
графемы	запятая	11	письмо	37	перо	54
буква 53	скобки	8	почерк	7	бумага	49
литера 6	многоточие	6	письменность	6	строка	48
иероглиф 5	точка	6	клинопись	5	лист	21
мягкий знак 2	вопросит. знак	3	петит	5	страница	18
системы графем	восклиц. знак	3	письмена	3	чернила	16
алфавит 16	тире	3	шрифт	1	писчая	2
кириллица 9	двоеточие	2	Эльзевир	1		
латынь 4	знаки препинания	2				
азбука 3						
букварь 2						
глаголица 1						

Таблица 2

И, наконец, третий фрагмент АСП концепта *язык* в поэзии И. Бродского (см. табл. 3) «**Звукобуквы**» (21 лексический знак, 55 употреблений) демонстрирует наиболее специфическую особенность лингвистической рефлексии поэта – концептуализацию в его лирических произведениях звукобуквенных символов, приобретающих способность становиться самостоятельным смыслоформирующим элементом, который обладает в лексической структуре текстов художника статусом слова.

Звукобуквы	
буква	кол-во
«а»	5
«б»	4
«в»	2
«г»	1
«ё»	2
«ж»	3
«и»	1
«р»	1
«с»	7
«т»	6

«у»	5
«к»	4
«л»	2
«м»	1
«о»	2
«п»	1
«х»	1
«ц»	1
«ы»	4
«ю»	1
«я»	1

Таблица 3

Таким образом, созданная на основе компьютерного анализа гипотетическая модель АСП концепта *язык* в поэзии И. Бродского адекватно отражает такое сущностное качество концептуальной картины мира поэта, как ее «лингвоцентризм».

Подведем итоги. Компьютерный анализ поэтического текста является значимым приемом изучения специфики текстового воплощения концептуальной картины мира автора, позволяющим постичь особенности его идиостиля.

Литература

1. Болотнова Н.С., Бабенко И.И., Васильева А.А., Карпенко С.М., Орлова О.В., Сыпченко С.В., Тюрина Р.Я. Коммуникативная стилистика художественного текста: Лексическая структура и идиостиль. / Под ред. проф. Н.С. Болотновой. – Томск, 2001. – 331 с.
2. Болотнова Н. С. Художественный текст в коммуникативном аспекте и комплексный анализ единиц лексического уровня. - Томск, 1992. - 312с.
3. Бабенко И.И. Коммуникативный потенциал слова и его отражение в лирике М.И. Цветаевой: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Томск, 2001. – 25 с.
4. Орлова О.В. Коммуникативные аспекты лексической репрезентации концепта *язык* в лирике И. Бродского: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Томск, 2002. – 25 с.

Аннотация:

Статья посвящена актуальному вопросу современного гуманитарного знания - роли компьютерного анализа поэтического текста в изучении специфики вербального воплощения концептуальной картины мира автора. В работе представлена созданная на основе компьютерного исследования лексической организации текстов И. Бродского модель ассоциативно-смыслового поля концепта *язык* в лирике поэта.